



143300

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7198981 / 05.09.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

180741841
5009660947

Weights (gross/net)

Gross weight 2.781,590 KG Net weight 2.318,190 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	210 PC	2.318,190 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	7 PC	102 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	42 PC	361 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 7
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 10/9/19
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242127

05.09.2019-14:04

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 16.249

CONTAINER ID: LB SC 420

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO. -CUST. REF.NO. -VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7198949 09.09.2019 010	0550722441 0550722441 P: 6 - P: 120 - P: 120 - P: 6 -	1.680	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-501668 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500039817
7198950 09.09.2019 010	0550723441 0550723441 P: 6 - P: 120 - P: 120 - P: 6 -	1.680	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-501668 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500039817
7198951 09.09.2019 010	0550724441 0550724441 P: 6 - P: 120 - P: 120 - P: 6 -	1.680	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-501668 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500039817
7198952 09.09.2019 010	0550730430 0550730430 P: 6 - P: 6 - P: 120 - P: 120 -	1.680	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-550528 0 TBA-520880 0 TBA-501668	5500039817
7198961 10.09.2019 010	2510312261 2510312261 P: 1 - P: 6 -	30	PC	S/	Clutch Housing cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 30 TBA-501494 0 TBA-501712	5500041214
7198962 06.09.2019 010	2500326202 2500326202 P: 1 - P: 6 -	35	PC	S/	Transmission Housing Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 35 TBA-501494 0 TBA-501623	5500039203

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242127

05.09.2019-14:04

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 16.249

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7198963	2500326401	60	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
06.09.2019	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501622	
7198964	2500643600	420	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
06.09.2019	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	35	TBA-501494	
	P: 72 -		X	0	TBA-501492	
7198981	2510311661	210	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
06.09.2019	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 -		X	30	TBA-501494	
	P: 42 -		X	0	TBA-501712	
7198983	2510630003	225	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
17.09.2019	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 9 -		X	25	TBA-501494	
	P: 54 -		X	0	TBA-501711	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

rosa = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur

rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore

rosa = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhaimer Straße 5

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Gotu, S.P.A.
VIA DEL CICLAMINI 4
I-70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
Datum

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexes

Burgbernhaimer Straße 5
91438 Bad Windsheim
- Lieferschein 2421127

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

24 x M...
32 x Gerüst...

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schwoltzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Dorff-Straße 23
D-71034 Ludwigsburg
www.schwoltzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

12 Umfang in m³
Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etabli à

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises

25 Angabe zur Ermittlung der Entfernung
Indication pour la détermination de la distance

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Licence officielle

28 Benutzte Gen.-Nr.
N° de gén. utilisé

29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

33 Benutzte Gen.-Nr.
N° de gén. utilisé

34 National

35 Bilateral

36 EG

37 CEMT

19 zu zahlen vom:
A payer par:

Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions

Zwischensumme
Solde

Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers

Zu zahlende Gesamtsumme
Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

10 SET 2019

serva di

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten können müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondernormen. Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cette rubrique l'UN, le numéro d'étiquette, le groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.